



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 1. 8. 2018
COM(2018) 567 final

2018/0298 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 391/2009 vzhľadom na vystúpenie Spojeného
kráľovstva z Únie**

(Text s významom pre EHP)

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Spojené kráľovstvo predložilo 29. marca 2017 oznámenie o svojom zámere vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Znamená to, že pokiaľ ratifikovaná dohoda o vystúpení nestanoví ďalší dátum, od 30. marca 2019 („deň vystúpenia“) sa na Spojené kráľovstvo prestanú uplatňovať všetky primárne a sekundárne právne predpisy Únie. Spojené kráľovstvo sa potom stane treťou krajinou.

S výhradou akýchkoľvek prechodných opatrení, ktoré môžu byť obsiahnuté v dohode o vystúpení, sa legislatívny rámec EÚ pre námornú dopravu už nebude vzťahovať na Spojené kráľovstvo. Jedna z oblastí práva Únie, ktorej by sa to malo týkať, je uznanie organizácií, ktoré poskytujú služby inšpekcie a prehliadky lodí plaviacich sa pod vlajkou členských štátov (ďalej len „uznané organizácie“), na úrovni Únie.

Konkrétne sa v článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 391/2009¹ (ďalej len „nariadenie“) vyžaduje, aby Komisia aspoň každé dva roky posudzovala organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí uznané Komisiou na úrovni EÚ (ďalej len „uznané organizácie“) spolu s členským štátom, ktorý predložil pôvodnú žiadosť o uznanie organizácie. Organizácie, ktoré pôvodne uznal príslušný členský štát podľa predchádzajúcich právnych predpisov a ktoré sú v súčasnosti uznané Úniou podľa článku 15 ods. 1 nariadenia, by sa mali posudzovať rovnakým spôsobom. Podľa článku 15 ods. 1 by sa preto členský štát, ktorý pôvodne uznal tieto organizácie, mal považovať za „sponzorský“ členský štát, ktorý sa zúčastňuje na posúdení Komisie podľa článku 8 ods. 1 nariadenia.

Z článkov 7 a 8 nariadenia okrem toho vyplýva, že na to, aby si uznané organizácie zachovali uznanie EÚ, musia aj naďalej spĺňať požiadavky a minimálne kritériá stanovené v prílohe I k nariadeniu. To sa overuje na základe nepretržitého opätovného posudzovania, ktoré vykonáva Komisia a „sponzorský“ členský štát podľa článku 8 ods. 1.

Odo dňa vystúpenia sa už Spojené kráľovstvo nebude môcť zúčastňovať na posúdeniach vykonávaných podľa článku 8 ods. 1 nariadenia v prípade tých organizácií, vo vzťahu ku ktorým pôsobí ako „sponzorský“ členský štát. Tým by mohla byť ohrozená pokračujúca platnosť uznania týchto organizácií na úrovni EÚ a nemusela by byť dostatočne právne istá na základe existujúcich ustanovení nariadenia.

Možná strata uznania organizácií na úrovni EÚ z dôvodu vystúpenia Spojeného kráľovstva by mohla mať negatívne dôsledky pre konkurencieschopnosť a atraktivitu vlajok členských štátov EÚ27, ktoré udelili týmto uznaným organizáciám oprávnenie, aby v ich mene konali na účely zákonne stanovených inšpekcií a prehliadok lodí a vydávania osvedčení lodiam. Dotknuté uznané organizácie majú v súčasnosti uzatvorené dohody o udeľovaní oprávnení s väčšinou členských štátov EÚ27, ktoré by po vystúpení Spojeného kráľovstva nemohli využívať tieto uznané organizácie pre flotilu plávajúcu pod ich vlajkou. Vlastníci lodí, ktorí využívajú tieto organizácie aj na účely zatriedenia, by okrem toho čelili dileme, či by mali preregistrovať svoje lode pod vlajku nečlenského štátu alebo riskovať porušenie ich súčasných súkromných zmlúv o zatriedení lodí s príslušnými organizáciami.

Cieľom návrhu je zvýšiť právnu istotu, zabezpečiť kontinuitu činností dotknutých vlastníkov lodí a zachovať konkurencieschopnosť vlajok členských štátov EÚ27.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí (Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 11).

- **Súlاد s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Tento návrh je nevyhnutný vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie a jeho rozsah sa obmedzuje na riešenie príslušných dôsledkov. Hlavné politické ciele nariadenia zostávajú nezmenené.

- **Súlاد s ostatnými politikami Únie**

Tento návrh je plne v súlade s mandátom Rady pre rokovania so Spojeným kráľovstvom o jeho vystúpení z Únie.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právny základ**

Návrh sa zakladá na článku 100 ods. 2 ZFEÚ.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Navrhovaným aktom by sa zmenil obsah existujúceho aktu Únie, čo je možné docieľiť jedine krokmi na úrovni Únie.

- **Proporcionalita**

Návrh sa považuje za primeraný, pretože stanovuje potrebnú právnu zmenu bez toho aby prekročoval rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie cieľa, ktorým je odstránenie právnej neistoty vytvorenej vystúpením Spojeného kráľovstva z Únie. Stanovuje potrebné zmeny právnych predpisov s cieľom zabezpečiť konkurencieschopnosť vlajok členských štátov EÚ²⁷.

- **Výber nástroja**

Keďže týmto aktom sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady, navrhovaná zmena je jediným vhodným prostriedkom.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Neuplatňuje sa.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Na problémy týkajúce sa procesu opätovného posudzovania súvisiace s vystúpením Spojeného kráľovstva z Únie boli príslušné zainteresované strany upozornené v ozname Komisie o námornej doprave².

Príslušné zainteresované strany a členské štáty mali počas dvoch týždňov príležitosť poskytnúť spätnú väzbu k navrhovanej iniciatíve prostredníctvom portálu Európskej komisie pre lepšiu právnu reguláciu s názvom „Have your say“ (Vyjadrite svoj názor).

² „Oznam zainteresovaným stranám – vystúpenie Spojeného kráľovstva z EÚ a pravidlá EÚ v oblasti námornej dopravy“, <https://ec.europa.eu/transport/sites/transport/files/legislation/brexit-notice-to-stakeholders-maritime-transport.pdf>.

Počas tohto obdobia, a to od 28. júna do 12 júla 2018, predložila pripomienky jedna zainteresovaná strana. Vo všeobecnosti bol ocenený zámer dosiahnuť väčšiu právnu istotu a zrozumiteľnosť prostredníctvom navrhovanej iniciatívy a zachovať konkurencieschopnosť vlastníkov lodí z EÚ27. Pri príprave návrhu bola v relevantných bodoch spätná väzba zohľadnená.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Od zainteresovaných strán a členských štátov, ako aj od Európskej námornej bezpečnostnej agentúry sa získala spätná väzba i expertíza. Pri vypracúvaní návrhu sa okrem toho zohľadnila právna analýza dôsledkov vystúpenia Spojeného kráľovstva v oblasti politiky týkajúcej sa uznaných organizácií.

- **Posúdenie vplyvu**

Podľa usmernení o lepšej právnej regulácii nie je posúdenie vplyvu potrebné, pretože sa neočakáva, že plánované opatrenie bude mať významný vplyv a okrem uvedenej možnosti politiky neexistujú žiadne iné podstatne odlišné možnosti politiky.

- **Základné práva**

Tento návrh nemá žiadne dôsledky pre ochranu základných práv.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Neuplatňuje sa.

5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

S cieľom posúdiť, či sa touto iniciatívou dosiahol uvedený cieľ bez toho, aby vznikli akékoľvek nezamýšľané dôsledky pre hospodársku súťaž, bola do článku 2 návrhu zahrnutá doložka o preskúmaní.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Cieľom návrhu je odstrániť právnu neistotu spôsobenú vystúpením Spojeného kráľovstva, pokiaľ ide o zachovanie platnosti uznání v prípade organizácií, vo vzťahu ku ktorým Spojené kráľovstvo pôsobí ako „sponzorský“ členský štát, ktorý sa zúčastňuje na posúdení Komisie. Tým by sa umožnilo pokračovanie existujúcich dohôd medzi týmito organizáciami a členskými štátmi EÚ27, ktoré podpísali dohody o udeľovaní oprávnení, vďaka čomu budú môcť tieto organizácie vykonávať inšpekcie a prehliadky lodí v mene členských štátov a zabezpečiť sa nepretržité zachovanie bezpečnosti.

Navrhovaným legislatívnym opatrením by sa zmenil článok 8 ods. 1 nariadenia tak, že by sa nahradila súčasná požiadavka, podľa ktorej sa na procese pravidelného posudzovania vykonávaného Komisiou môže zúčastňovať len „sponzorský“ členský štát, novou požiadavkou, podľa ktorej sa zavádza možnosť účasti akéhokoľvek členského štátu, ktorý udelil oprávnenie jednej z uznaných organizácií. Tým by sa umožnilo, aby Komisia mohla vykonávať posúdenia spolu s ktorýmkoľvek členským štátom, ktorý príslušnej uznanej

organizácii udelil oprávnenie konať v jeho mene na účely článku 3 ods. 2 smernice 2009/15/ES³, a nielen so „sponzorským“ členským štátom.

Uvedené riešenie sa zvolilo ako najúčinnnejší a najefektívnejší spôsob riešenia právnej neistoty v oblasti uznaných organizácií spôsobenej vystúpením Spojeného kráľovstva. Navrhovaným aktom by sa vyriešila táto právna neistota spôsobom, ktorý by bol nediskriminačný pre členské štáty, ktoré uznaným organizáciám udelili oprávnenie, aby konali v ich mene.

Návrhom sa okrem toho splňa cieľ zachovania kontinuity obchodnej činnosti a zabezpečí sa konkurencieschopnosť vlajok členských štátov EÚ27, ktoré spolupracujú s dotknutými organizáciami.

Nariadením by sa mali len odstrániť možné nepriaznivé dôsledky spôsobené vystúpením Spojeného kráľovstva z Únie na vlajky členských štátov EÚ27. Komisia by mala podať správu o jeho účinkoch po primeranom/postačujúcom období uplatňovania, a to najmä s cieľom identifikovať akékoľvek dôsledky, ktoré by mohli presahovať rozsah pôsobnosti tohto nariadenia.

³ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov (Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 47).

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 391/2009 vzhľadom na vystúpenie Spojeného kráľovstva z Únie

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru¹,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Spojené kráľovstvo 29. marca 2017 oznámilo Európskej rade svoj úmysel vystúpiť z Únie podľa článku 50 Zmluvy o Európskej únii. Znamená to, že ak ratifikovaná dohoda o vystúpení z Únie alebo Európska rada po dohode so Spojeným kráľovstvom jednomyseľne nestanoví iný dátum, od 30. marca 2019 sa na Spojené kráľovstvo prestanú uplatňovať právne predpisy Únie. Spojené kráľovstvo sa potom stane treťou krajinou.
- (2) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009³ a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES⁴ spolu vytvárajú regulačný rámec pre činnosti uznaných organizácií, ktoré vykonávajú inšpekcie a prehliadky lodí a vydávajú pre ne osvedčenia.
- (3) V súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 391/2009 Komisia pravidelne a aspoň každé dva roky posudzuje organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí uznané Komisiou na úrovni Únie („uznané organizácie“) spolu s členským štátom, ktorý predložil príslušnú žiadosť o uznanie organizácie.

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 391/2009 z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí (Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 11).

⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/15/ES z 23. apríla 2009 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky lodí a pre príslušné činnosti námorných úradov (Ú. v. EÚ L 131, 28.5.2009, s. 47).

- (4) Z dôvodov rovnakého zaobchádzania by organizácie, ktoré boli pôvodne uznané príslušným členským štátom v súlade so smernicou Rady 94/57/ES⁵ a ktoré sú v súčasnosti uznané Úniou podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (ES) č. 391/2009, mali byť posudzované Komisiou a členským štátom, ktorý tieto organizácie pôvodne uznal.
- (5) V článkoch 7 a 8 nariadenia (ES) č. 391/2009 sa stanovuje, že na to, aby si uznané organizácie zachovali uznanie Únie, musia aj naďalej spĺňať požiadavky a minimálne kritériá stanovené v prílohe I k uvedenému nariadeniu. To sa overuje na základe nepretržitého posudzovania, ktoré vykonáva Komisia spolu s príslušným členským štátom v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 391/2009. Pravidelné posudzovanie má preto zásadný význam z hľadiska zachovania uznania organizácií.
- (6) Po vystúpení Spojeného kráľovstva z Únie sa už Spojené kráľovstvo nebude môcť zúčastňovať na posúdeniach vykonávaných podľa článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 391/2009.
- (7) Uznané organizácie, ktoré boli pôvodne uznané Spojeným kráľovstvom, sú v súčasnosti uznané Úniou a iné členské štáty ich poverili úlohami týkajúcimi sa inšpekcií a prehliadok lodí a vydávania osvedčení lodiam v súlade s článkom 3 ods. 2 smernice 2009/15/ES. Preto je potrebné zmeniť článok 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 391/2009, aby sa zabezpečilo, že uvedené organizácie budú aj naďalej podliehať posudzovaniu v súlade s požiadavkami uvedeného ustanovenia.
- (8) Zároveň je potrebné zohľadniť povinnosti v oblasti monitorovania a dohľadu, ktoré musia členské štáty v súčasnosti plniť podľa článku 9 smernice 2009/15/ES. V tejto súvislosti by posudzovanie uznaných organizácií podľa nariadenia (ES) č. 391/2009 mala vykonávať Komisia spolu s členským štátom, resp. štátmi, ktoré udelili príslušnej uznanej organizácii oprávnenie v súlade s článkom 3 ods. 2 smernice 2009/15/ES.
- (9) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať odo dňa nasledujúceho po dni, ktorým sa právo Únie, a najmä nariadenie (ES) č. 391/2009, prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V článku 8 nariadenia (ES) č. 391/2009 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Všetky uznané organizácie pravidelne a aspoň každé dva roky posudzuje Komisia spolu s členským štátom, resp. členskými štátmi, ktoré im udelili oprávnenie v súlade s článkom 3 ods. 2 smernice 2009/15/ES, s cieľom overiť, či si tieto organizácie plnia povinnosti vyplývajúce z tohto nariadenia a spĺňajú minimálne kritériá stanovené v prílohe I. Toto posúdenie sa týka len tých činností uznaných organizácií, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

Článok 2

Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o účinkoch tohto nariadenia najneskôr do troch rokov odo dňa, ktorým sa začalo uplatňovať.

⁵ Smernica Rady 94/57/ES z 22. novembra 1994 o spoločných pravidlách a normách pre organizácie vykonávajúce inšpekcie a prehliadky a pre príslušné činnosti námorných úradov (Ú. v. ES L 319, 12.12.1994, s. 20).

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa odo dňa nasledujúceho po dni, ktorým sa právo Únie prestane uplatňovať na Spojené kráľovstvo.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*